紹昌行秘製膏丹丸散
龐清先生統理內外方脈

每一罐二元 每三罐五元五 郵費另加 每罐十担銀二毛五

再道吾身 三生有幸 來函照錄

紹昌行生先電啓者弟行年五十向業廚工曾因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷股軟手足麻木倦怠非常陽痿不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大補補丸補藥已過檀數迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售睡服三罐麻木漸除手足活動連服一打全症如失身肥卅磅果然陽家堅壯與壽佈雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也 謹頌

美國波士頓埠草利軒上言

商安

九製大海獅鞭鉄質堅腎丸 每盒銀十元

此丸為補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋擁冰臥雪其氣血之雄體魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其壯陽發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功拿大匪特與陽種子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉為九轉聖靈丹矣

總售處紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.
寄售處信來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.
寄售處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

九製大海獅鞭鉄質堅腎丸壯陽種子功效第一 每盒銀拾元
參茸武溪四鞭大補丸 每盒六元 參茸魚膘三鞭廣嗣丸 每盒五元
戰通宵飛燕散(閨房美術戰鬬無雙) 每罐五元
雙美如意丹 每盒二元 久戰益陽神術丸 每盒四元
紅顏鞭折腰壯陽丸 每盒四元 風流無敵大男丸 每盒四元
花房滿露膏 每盒二元 即止吐血鼻血藥水 每罐二元
行船嘔浪丸 每盒三元 止各種氣痛藥水 每盒二元
通治口瘡喉痛散 每盒二元 寬中開胃消食丸 每盒三元
治赤白痢症散 每罐銀二元 神驗癖癩藥膏 每盒一元五
神效刀傷生肌散 每罐三元 立效牙虫牙痛散 每樽二元
嚥喉順氣消痰丸 每盒三元 四時感冒痾嘔霍亂散 每樽二元
治臭狐臭脚膏 每盒銀一元 婦人安胎種子衛生丸 每盒三元
速拿遺精丸 每盒銀四大元 婦女經前腹痛調經丸 每盒三元
總治耳聾耳鳴丸 每盒四元 九種心痛丸 每盒銀一元
肆喘經驗丸 每盒銀四元 包斷根小腸氣痛丸 每盒二元
花柳咸瘡止痛生肌散 每盒三元 內傷陰虛吐血萬靈丹 每料十元
萬應花柳拂毒丸 每盒銀五元
打消橫弦陰疽瘰核內消丸 每盒五元
初起花柳白濁不要丸 每盒四元
內消花柳瘍癰癤毒血毒丸 每盒十五元
內消花柳橫弦芒草陰疽便毒丸 每盒十元
內消花柳疳疔楊梅毒丸 每盒十元
接花柳之症皆由貪歡取樂淫毒傳染於身初起不過白濁咸疳其次變症百出若不早治遺禍無窮以上各種花柳藥丸乃祖傳四代獨步單方無論症起久暫一服即消數服全愈萬舉萬當取效如神謹此披露

丸散太多未能盡錄 寄費郵費買者自理

紹昌行 SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露

此藥露滋集參茸三鞭百花精蕊加工化驗氣質芬芳味甘且旨色澤純紅性類似酒不燥香濃噴鼻飲後但覺酣酊而不醉能愈百病可謂嘉賓健脾開胃益陰壯陽除腸胃積年濁垢補血生新解煙酒頑痼沉疴枯顏返嫩小兒婦女悉可嘗之尚其美麗神采嫣然最宜勞働家服後運動氣血精神活潑倦怠消亡至於虛弱家慶重骨痿淡汗失精健忘不寐陽事不舉更不能不藉此露以恢復之蓋此藥露扶陽種子即夜見功大攻大戰不倦不勞洵屬製造英壯國民之妙品亦對待美人關嗃一利器也請速購服

分駐北美洲總售處紹昌行披露

生安處售寄 ON SING 1044 Grant Avenue San Francisco, Cal.
來信處售寄 SON LOY 912 Grant Avenue San Francisco, Cal

▼○▲精理牙科廣告

本醫生向從牙科學堂肄業研究有年已領得畢業優等文憑自問對於牙科一道信之有素又得公民認可故敢出而問世凡有齒患者請移玉到醫館驗看本醫生定能以生平所學為之治理一切吾人確有把握非敢誇為自詡也

Dr. H. M. Nomura Phone Sey. 9446
Rooms 8-9-10 Royal Bank Bldg,
Cor Main And Hastings Sts.
VANCOUVER, B. C.

野村齒科醫院啓

▲現又辦到大帮 特別平沽
四十四磅 唐山絲苗 四十四磅 唐山萱占
油糖雜貨 參茸藥材

小店向來批價從平久蒙諸君稱許現當開春在即茲特再將貨價訂平發行務副雅意以圖久交仰來光顧辦幸甚咸甚

司理關崇頤仝啟

廣利泰

啓者本埠片打街門牌六十一號恒利油糖肉品雜貨生意刻已全盤相出與廣利泰衆股東承受營生所有恒利字號之來往數項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈 (▲喊線四〇五三矢麼)

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East
Vancouver, B. C.

司理人鄭華照
人鄭廣耀謹啓

廣利泰代

廣隆裕 KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.
雲哥 廣隆裕 巴埠

▲接整水龍

本號專接修整水龍噴井鍵冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就尊友光顧由電話通知從速惠命

電話詩麼叁九貳九

D. Drummond
203 Pender St. E. Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.

▼嶺南酒樓因時廣告

嶺吐明月、光照杯箸晶瑩、南來薰風、清澈襟懷舒暢、有脚陽春已去、屈指炎夏又來、客途暑熱、爭向茶室以乘涼、各士風流、應借酒家而遣興、本樓窓開白葉、清風徐來、梯步千層、俗塵不擾、至於庖人烹調之合節、侍兒招待之殷勤、久已膾炙人口、不用費詞、工商士庶、盡興乎來、

▲本樓電話(詩麼) 貳二八二

嶺南酒樓主人謹白

司理阮本祝

章記號 JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

圖久遠交易仰其知心為幸 上西文賜來無任

Abbey's SALT

脾胃兩經為養生出入之關健能調和脾胃則全體日加強壯矣本醫生所製之葉倫鹽有裨於人身之五官六腑百骸前曾備言之矣獨于人身關健之脾胃特奏奇功謂余不信請嘗試之各藥肆均有發售

本醫士啓

花柳入骨搜毒丸每罐五元
戰必勝丸每盒三元
夢遺固精丸每盒三元
參茸武溪丸每盒五元
毒中仙每罐三元

▲加拿大各埠代理處

廣利泰 KWONG LEE TAI CO.	218 Keefer St. VANCOUVER, B. C.
廣利泰 KWONG MAN SANG	77 Pender St. VANCOUVER, B. C.
金利源 GIM LEE YUEN	P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.
廣利泰 KWONG LEE TAI CO.	61 Pender St. VANCOUVER